



## B1.12 Ir al teatro

- Habla sobre lo que viste en el teatro
- Conoce a los actores y poetas más importantes de tu país anfitrión
- Planear una noche para asistir a un evento cultural

|                             |                               |                                |                                     |
|-----------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|
| <b>La puesta en escena</b>  | <i>(La mise en scène)</i>     | <b>El grupo musical</b>        | <i>(Le groupe musical)</i>          |
| <b>El telón</b>             | <i>(Le rideau)</i>            | <b>La letra de una canción</b> | <i>(Les paroles d'une chanson)</i>  |
| <b>El escenario</b>         | <i>(La scène)</i>             | <b>El compositor</b>           | <i>(Le compositeur)</i>             |
| <b>El intermedio</b>        | <i>(L'entracte)</i>           | <b>El director de orquesta</b> | <i>(Le chef d'orchestre)</i>        |
| <b>El espectáculo</b>       | <i>(Le spectacle)</i>         | <b>El guitarrista</b>          | <i>(Le guitariste)</i>              |
| <b>El asiento</b>           | <i>(Le siège)</i>             | <b>El pianista</b>             | <i>(Le pianiste)</i>                |
| <b>La obra de teatro</b>    | <i>(La pièce de théâtre)</i>  | <b>El violinista</b>           | <i>(Le violoniste)</i>              |
| <b>La fila de un teatro</b> | <i>(La rangée du théâtre)</i> | <b>El organista</b>            | <i>(L'organiste)</i>                |
| <b>El espectador</b>        | <i>(Le spectateur)</i>        | <b>Ir de estreno</b>           | <i>(Aller à la première)</i>        |
| <b>El público</b>           | <i>(Le public)</i>            | <b>Tocar la música en vivo</b> | <i>(Jouer la musique en direct)</i> |
| <b>La plaza de toros</b>    | <i>(Les arènes)</i>           | <b>Hacer cola</b>              | <i>(Faire la queue)</i>             |
| <b>La orquesta</b>          | <i>(L'orchestre)</i>          | <b>Ser un éxito</b>            | <i>(Être un succès)</i>             |

### 1. Scannez le code QR pour regarder la vidéo, ou lire le texte. (QR: Audio)



En muchas ciudades se organizan salidas al **teatro** para conocer obras clásicas y actuales. Una propuesta muy **representativa** es "La fundación", del **autor** Antonio Buero Vallejo, publicada en mil novecientos setenta y cuatro. Es un teatro **simbólico** que puede provocar emociones distintas y hacer pensar sobre la vida real y la vida imaginada. También trata de las cárceles, reales o ficticias, y de la libertad. Al salir, el público *dirá* que la obra invita a debatir.

*Dans de nombreuses villes, on organise des sorties au **théâtre** pour découvrir des œuvres classiques et actuelles. Une proposition très **représentative** est « La fondation », de l'**auteur** Antonio Buero Vallejo, publiée en mille neuf cent soixante-quatorze. C'est un théâtre **symbolique** qui peut provoquer des émotions différentes et faire réfléchir sur la vie réelle et la vie imaginée. Il traite aussi des prisons, réelles ou fictives, et de la liberté. En sortant, le public dira que l'œuvre invite au débat.*

1. ¿Qué tipo de teatro se presenta en "La fundación"?
  - a. Comedia ligera sin mensaje
  - b. Teatro musical con coreografías
  - c. Teatro histórico sobre reyes
  - d. Teatro simbólico que provoca emociones
2. ¿Qué tema aparece en la obra además de la vida real y la imaginada?
  - a. Un viaje por América Latina
  - b. La gastronomía española
  - c. La vida de un actor famoso
  - d. Las cárceles y la idea de libertad

1-d 2-d



## 2. Grammaire: Autres usages du futur

Le futur ne sert pas seulement à parler du futur chronologique, mais aussi à interpréter une situation présente, exprimer des suppositions, une probabilité, un doute ou une appréciation subjective.

1. Futuro simple    infinitivo + desinencias: -é, -ás, -á, -emos, -éis, án.

| ¿Qué indica?  | Ejemplo  |
|---|--|
| Probabilidad ( <i>Probabilité</i> )                         | El público estará haciendo cola para entrar al teatro. ( <i>Le public sera en train de faire la queue pour entrer au théâtre.</i> )                |
| Suposición o conjetura ( <i>Supposition ou conjecture</i> ) | La puesta en escena será muy innovadora, pero el escenario es sencillo. ( <i>La mise en scène sera très innovante, mais la scène est simple.</i> ) |
| Duda ( <i>Doute</i> )                                       | No sé quién dirigirá la orquesta esta noche. ( <i>Je ne sais pas qui dirigera l'orchestre ce soir.</i> )   |
| Exclamación ( <i>Exclamation</i> )                          | ¡Cómo aplaudirá el público al final del espectáculo! ( <i>Comme le public applaudira à la fin du spectacle !</i> )                                 |

Ce futur ne répond pas à la question « quand ? », mais à « que crois-je qu'il se passe ? » ou « quelle impression ai-je ? ».

- No contesta al móvil; \_\_\_\_\_ en el teatro haciendo cola para entrar. (*Il ne répond pas au portable ; il sera au théâtre en train de faire la queue pour entrer.*)  
 a. estará    b. estaría    c. está    d. estará de
- La puesta en escena \_\_\_\_\_ muy innovadora, pero el escenario es bastante sencillo. (*La mise en scène sera très innovante, mais le décor est assez simple.*)  
 a. será de    b. será    c. sería    d. es

1. estará 2. será

### Réécrivez les phrases (QR: IA+)



- El director no contesta al teléfono; quizá está en una reunión.

\_\_\_\_\_  
*(Le directeur ne répond pas au téléphone ; il sera en réunion.)*

- No veo a Laura en su mesa; probablemente ha salido a comer.

\_\_\_\_\_  
*(Je ne vois pas Laura à son bureau ; elle sera sortie manger.)*

- Hay mucho ruido en la calle; supongo que están montando el escenario para el concierto.

\_\_\_\_\_  
*(Il y a beaucoup de bruit dans la rue ; ils seront en train de monter la scène pour le concert.)*

1. El director no contesta al teléfono; estará en una reunión. 2. No veo a Laura en su mesa; habrá salido a comer. 3. Hay mucho ruido en la calle; estarán montando el escenario para el concierto.

### Corrigez l'erreur

1. No sé quién va a dirigir la orquesta esta noche.

---

Je ne sais pas qui dirigera l'orchestre ce soir.

2. La función empezará a las ocho, seguro.

---

Il sera déjà huit heures, nous arrivons au théâtre.

- 1.** No sé quién dirigirá la orquesta esta noche. **2.** Será las ocho ya, vamos llegando al teatro.

### 3.Exercices

#### 1. Associez chaque mot à sa définition.

- |                            |   |
|----------------------------|---|
| a. hacer cola              | 1. La persona que guía a los músicos; no sé quién dirigirá esta noche.            |
| b. la puesta en escena     | 2. La manera de presentar la obra; la puesta en escena será innovadora o clásica. |
| c. el director de orquesta | 3. Esperar de pie; el público estará haciendo cola para entrar al teatro.         |

a-3 b-2 c-1



#### 2. Critique brève : première au Teatro de la Abadía (QR: Audio)



Remplissez les lacunes: escenario, estreno, intermedio, puesta en escena, telón

En el suplemento cultural de hoy comentamos el (1) \_\_\_\_\_ de "La fundación", de Buero Vallejo, en el Teatro de la Abadía. La (2) \_\_\_\_\_ es sobria y aprovecha bien el espacio: el (3) \_\_\_\_\_ se abre con luz fría y el (4) \_\_\_\_\_ cambia poco, pero crea tensión. El público siguió la historia en silencio y aplaudió con fuerza al final.

Hubo (5) \_\_\_\_\_ y se notó una cola larga en la entrada del bar. La función fue un éxito por el trabajo del elenco y por la música en vivo, que acompañó sin tapar las voces. Al salir, varios espectadores decían que la obra hace pensar sobre la libertad y la violencia, y que volverán para recomendarla a amigos.

*Dans le supplément culturel d'aujourd'hui, nous commentons la **première** de « La fundación », de Buero Vallejo, au Teatro de la Abadía. La **mise en scène** est sobre et exploite bien l'espace : le **rideau** s'ouvre sur une lumière froide et la **scène** change peu, mais crée de la tension. Le public a suivi l'histoire en silence et a applaudi avec force à la fin.*

*Il y a eu un **entracte** et l'on a remarqué une longue file à l'entrée du bar. La représentation a été un succès grâce au travail de la troupe et à la musique en direct, qui a accompagné sans couvrir les voix. En sortant, plusieurs spectateurs disaient que la pièce fait réfléchir sur la liberté et la violence, et qu'ils reviendront pour la recommander à des amis.*

*(1) estreno, (2) puesta en escena, (3) telón, (4) escenario, (5) intermedio*

1. ¿Qué elementos de la representación (puesta en escena, música, reacción del público) te parecen más importantes para que una obra sea un éxito, y por qué?
- 

#### 3. Écoutez l'extrait audio et choisissez la bonne réponse. (QR: Audio)

- |  |                          |                          |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. La narradora asistió al teatro como parte de un plan con gente de su trabajo. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Tuvieron mucho tiempo para entrar y no esperaron fuera del teatro.            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. A la narradora le encantó el final de la obra y le pareció muy completo.      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Vrai Faux



1-V-2-X-3-X

#### 4. Choisissez la bonne solution

1. Por la fila que hay, el público \_\_\_\_\_ con \_\_\_\_\_ (Avec la file qu'il y a, le public applaudira avec enthousiasme quand le rideau s'ouvrira.)  
a. aplaude      b. applaudirá      c. applaudirán      d. applaudiría
2. No se oye ningún altavoz, así que la orquesta \_\_\_\_\_ la música en vivo. (On n'entend aucun haut-parleur, donc l'orchestre jouera la musique en direct.)  
a. tocaría      b. toca      c. tocarán      d. tocará
3. ¿Quién \_\_\_\_\_ el piano en el intermedio? (Qui jouera du piano à l'entracte ?)  
a. tocaba      b. tocaré      c. tocará      d. tocaréis

1. applaudirá 2. tocará 3. tocará

#### 5. Jeu de rôle - dialogues (QR: Audio)



##### Cambiar asiento en el teatro

**Acomodador:** Buenas noches. ¿Me enseña su entrada, por favor? Veo: fila 12, asiento 8, a la derecha del escenario.  
(Bonsoir. Pouvez-vous me montrer votre billet, s'il vous plaît ? Je vois : rangée 12, siège 8, à droite de la scène.)

**Espectadora:** Sí, aquí tiene. El problema es que delante hay una columna y casi no puedo ver el telón ni la puesta en escena.  
(Oui, le voici. Le problème, c'est que devant il y a une colonne et je ne peux presque pas voir le rideau ni la mise en scène.)

**Acomodador:** Lo siento. Si quiere, durante el intermedio le puedo cambiar a un asiento libre en la fila 10; ahora la función va a empezar.  
(Je suis désolé. Si vous voulez, pendant l'entracte je peux vous changer pour un siège libre à la rangée 10 ; maintenant la représentation va commencer.)

**Espectadora:** Perfecto, esperaré al intermedio. ¿Me avisa usted cuando pueda moverme?  
(Parfait, j'attendrai l'entracte. Vous me prévenez quand je pourrai me déplacer ?)

**Acomodador:** Por supuesto. En cuanto el público baje al vestíbulo, la busco y lo gestionamos rápido.  
(Bien sûr. Dès que le public descendra dans le hall, je vous cherche et on règle ça rapidement.)

1. ¿Qué problema tiene la espectadora con su asiento y qué solución le propone el acomodador?
-

## 6. Parler : traduire et répondre (QR: IA+)



*Fui al teatro y me pareció que... / La puesta en escena era... pero el público... / Creo que podríamos ir a..., y tenemos que comprar las entradas*

1. Describe una obra de teatro o un concierto que hayas visto en España: ¿qué te gustó y qué no de la puesta en escena o del espectáculo?

---

2. Vas a planear una tarde cultural con un amigo: ¿qué tipo de evento propones (teatro, concierto, etc.) y qué detalles prácticos debes organizar (entradas, asiento, hora, intermedio)?

---

## 7. Écriture: WhatsApp (QR: IA+)

Hola, Laura

Oye, ¿te apetece ir al teatro este sábado? He visto que en el **Teatro Lara** están de **estreno** con una comedia y dicen que está siendo un **éxito**. Me gustaría comprar entradas hoy, pero no sé si prefieres **patio de butacas** o anfiteatro. La última vez yo llegué tarde y me tocó **hacer cola** un montón...

¿Te viene bien quedar antes para tomar algo? Dime también qué te pareció la obra que viste la semana pasada.

Marina



**Rédigez une réponse appropriée:** *¿Te parece si quedamos a las... para...? / Yo diría que la obra será... por lo que he leído/escuchado. / La última vez me gustó/no me gustó porque...*

---

---

---

| Verbes importants   | Estar (Être)            | Tocar (tocar)           | Aplaudir (applaudir)       |
|---------------------|-------------------------|-------------------------|----------------------------|
| yo                  | Futuro simple<br>estaré | Futuro simple<br>tocaré | Futuro simple<br>aplaudiré |
| tú                  | estarás                 | tocarás                 | aplaudirás                 |
| él/ella/usted       | estará                  | tocará                  | aplaudirá                  |
| nosotros/nosotras   | estaremos               | tocaremos               | aplaudiremos               |
| vosotros/vosotras   | estaréis                | tocaréis                | aplaudiréis                |
| ellos/ellas/ustedes | estarán                 | tocarán                 | aplaudirán                 |